

Jesus and a Woman Caught in Adultery

Gesù e una donna adultera

As Jesus was speaking, the teachers of religious law and the Pharisees brought a woman who had been caught in the act of adultery. They put her in front of the crowd.

“Teacher,” they said to Jesus, “this woman was caught in the act of adultery. The law of Moses says to stone her. What do you say?”

Gesù sedette e si mise a insegnare il popolo. Allora gli scribi e i farisei gli condussero una donna sorpresa in adulterio, la posero in mezzo e gli dissero: «Maestro, questa donna è stata sorpresa in flagrante adulterio. Ora Mosè, nella Legge, ci ha comandato di lapidare donne come questa. Tu che ne dici?».





Jesus stooped down and wrote in the dust with his finger. They kept demanding an answer, so he stood up again and said, "All right, but let the one who has never sinned throw the first stone!" Then he stooped down again and wrote in the dust.

Gesù si chinò e si mise a scrivere col dito per terra. Tuttavia, poiché insistevano nell'interrogarlo, si alzò e disse loro: «Chi di voi è senza peccato, getti per primo la pietra contro di lei». E, chinatosi di nuovo, scriveva per terra.



When the accusers heard this, they slipped away one by one, beginning with the oldest, until only Jesus was left in the middle of the crowd with the woman.

Then Jesus stood up again and said to the woman, “Where are your accusers? Didn’t even one of them condemn you?”

“No, Lord,” she said.

And Jesus said, “Neither do I. Go and sin no more.”

Quelli, udito ciò, se ne andarono uno per uno, cominciando dai più anziani. Lo lasciarono solo, e la donna era là in mezzo.

Allora Gesù si alzò e le disse: «Donna, dove sono? Nessuno ti ha condannata?».

Ella rispose: «Nessuno, Signore».

E Gesù disse: «Neanche io ti condanno; va' e d'ora in poi non peccare più».